

* ProCare Tex 10 B+

Reviderad datum: 15.09.2026

8769997220

Version: 3 / SE

Master No. MA-211

Utskriftsdatum: 16.09.2026

AVSNITT 1: Namnet på ämnet/blandningen och bolaget/företaget**1.1 Produktbeteckning****Handelsnamn**

ProCare Tex 10 B+

1.2 Relevanta identifierade användningar av ämnet eller blandningen och användningar som det avråds från**Use of the substance/mixture**

Detergents

1.3 Närmare upplysningar om den som tillhandahåller säkerhetsdatablad**Adress/Leverantör**

Miele & Cie. KG
Carl-Miele-Str. 29
33332 Gütersloh
Telefonnummer +49 5241 89 0
Faxnummer +49 5241 89 2090
Web: www.miele-professional.com

Adress/Producent

BÜFA Cleaning GmbH & Co. KG
August-Hanken-Str. 30
26125 Oldenburg
Telefonnummer +49 441 9317 0
Ytterligare Department product safety / +49 441 9317 108
upplysningar /
telefon
E-Mail sds-cleaning@buefa.de

1.4 Telefonnummer för nödsituationer

112 – begär Giftinformation

AVSNITT 2: Farliga egenskaper *****2.1 Klassificering av ämnet eller blandningen****Klassificering (förordning (EG) nr. 1272/2008)**

Skin Irrit. 2 H315

Eye Dam. 1 H318

Produkten är klassificerad och märkt enligt förordning (EG) nr. 1272/2008

För förklaring av förkortningar, se avsnitt 16.

2.2 Märkningsuppgifter**Märkning enl. förordning (EG) nr. 1272/2008****Faropiktogram****Signalord**

Fara

Faroangivelser ***

*** ProCare Tex 10 B+**

Reviderad datum: 15.09.2026

8769997220

Version: 3 / SE

Master No. MA-211

Utskriftsdatum: 16.09.2026

H315 Irriterar huden.
H318 Orsakar allvarliga ögonskador.

Skyddsangivelser ***

P280.2 Använd skyddshandskar/ ögonskydd/ ansiktsskydd.
P302+P352 VID HUDKONTAKT: Tvätta med mycket tvål och vatten.
P305+P351+P338 VID KONTAKT MED ÖGONEN: Skölj försiktigt med vatten i flera minuter. Ta ur eventuella kontaktlinser om det går lätt. Fortsätt att skölja.
P310 Kontakta genast GIFTINFORMATIONSCENTRALEN eller läkare.

Farliga komponent(er) för etikettering (enligt Förordning (EG) 1272/2008)

innehåller Isotridecanol, ethoxylated; Poly(oxy-1,2-ethanediyl), α -tridecyl- Ω -hydroxy-, branched

2.3 Andra faror

Produkten innehåller inga PBT-ämnen. Produkten innehåller inga vPvB-ämnen. Denna produkt innehåller inget ämne som uppvisar hormonella egenskaper för människor. Produkten innehåller inget ämne som uppvisar hormonella egenskaper för icke-målorganismer.

AVSNITT 3: Sammansättning/information om beståndsdelar ***
3.2 Blandningar
Farliga komponenter ***
Isotridecanol, ethoxylated

CAS-Nr. 69011-36-5
EINECS-nr. 931-138-8
Registreringsnr. IRRELEVANT (POLYMER)
Koncentration $\geq$ 10 < 24 %
Acute Tox. 4 H302
Eye Dam. 1 H318

Koncentrationsgränser (förordning (EG) nr. 1272/2008)

Eye Irrit. 2 H319 > 1 < 10 %
Eye Dam. 1 H318 $\geq$ 10 %
ATE oral 500 mg/kg

2-(2-butoxiethoxy)etanol

CAS-Nr. 112-34-5
EINECS-nr. 203-961-6
Registreringsnr. 01-2119475104-44-XXXX
Koncentration $\geq$ 1 < 10 %
Eye Irrit. 2 H319

Poly(oxy-1,2-ethanediyl), α -tridecyl- Ω -hydroxy-, branched

CAS-Nr. 69011-36-5
Koncentration $\geq$ 3 < 10 %
Skin Irrit. 2 H315
Eye Dam. 1 H318
Aquatic Chronic 3 H412

Alcohols, C12-15-branched and linear, ethoxylated, propoxylated (> 2.5 EO/PO)

CAS-Nr. 120313-48-6
Koncentration $\geq$ 1 < 10 %
Skin Irrit. 2 H315
Aquatic Acute 1 H400
Aquatic Chronic 3 H412

* ProCare Tex 10 B+

Reviderad datum: 15.09.2026

8769997220

Version: 3 / SE

Master No. MA-211

Utskriftsdatum: 16.09.2026

För förklaring av förkortningar, se avsnitt 16.

AVSNITT 4: Åtgärder vid första hjälpen

4.1 Beskrivning av åtgärder vid första hjälpen

Vid inandning

Sörj för frisk luft. Kontakta läkare vid besvär.

Vid hudkontakt

Tvätta genast med tvål och vatten.

Vid ögonkontakt

Vid kontakt med ögon, skölj grundligt med mycket vatten eller särskild tvättvätska. Kontakta genast läkare.

Vid nedsväljning

Skölj munnen direkt och drick rikligt med vatten. Kontakta genast läkare.

4.2 De viktigaste symptomen och effekterna, både akuta och fördröjda

Ingen information tillgänglig

4.3 Angivande av omedelbar medicinsk behandling och särskild behandling som eventuellt krävs

Ingen information tillgänglig

AVSNITT 5: Brandbekämpningsåtgärder

5.1 Släckmedel

Lämpliga brandsläckningsmedel

Koldioxid, Släckpulver, Spridd vattenstråle

Olämpligt släckningsmedel

Skarp vattenstråle

5.2 Särskilda faror som ämnet eller blandningen kan medföra

Vid omgivande brand finns risk för tryckuppbyggnad och sprängningsrisk. Kolmonoxid (CO); Koldioxid (CO₂)

5.3 Råd till brandbekämpningspersonal

Behållare i närheten av brand kyles med vatten.

AVSNITT 6: Åtgärder vid oavsiktliga utsläpp

6.1 Personliga skyddsåtgärder, skyddsutrustning och åtgärder vid nödsituationer

Utspilld produkt medför halkrisk. Använd lämplig personlig skyddsutrustning.

6.2 Miljöskyddsåtgärder

Får ej släppas ut i avlopp eller vattendrag o. dyl.

6.3 Metoder och material för inneslutning och sanering

Samla upp spill med absorberande material (t.ex. sand, kiselgur eller universalabsorbent). Behandla upptaget material enligt anvisningar i Avsnitt 13 "Avfallshantering".

6.4 Hänvisning till andra avsnitt

Beakta skyddsföreskrifterna (se Avsnitt 7 och 8).

AVSNITT 7: Hantering och lagring

* ProCare Tex 10 B+

Reviderad datum: 15.09.2026

8769997220

Version: 3 / SE

Master No. MA-211

Utskriftsdatum: 16.09.2026

7.1 Skyddsåtgärder för säker hantering

Vidtag sedvanliga försiktighetsåtgärder vid hantering av kemikalier.

7.2 Förhållanden för säker lagring, inklusive eventuell oförenlighet

Tomma behållare kan innehålla produktrester och måste därför hanteras försiktigt. Återanvändning först efter sakkunnig rengöring. Tillslut öppen behållare noggrant och lagra upprätt för att förhindra att material strömmar ut.

7.3 Specifik slutanvändning

Ingen information tillgänglig

AVSNITT 8: Begränsning av exponeringen/personligt skydd**8.1 Kontrollparametrar****Gränsvärden för exponering****2-(2-butoxi)etanol**

Lista	HG			
Värde	68	mg/m ³	10	ppm(V)
Korttidsgränsvärden	101	mg/m ³	15	ppm(V)

2-(2-butoxi)etanol

Lista	IOELV			
Typ	IOELV			
Värde	67,5	mg/m ³	10	ppm(V)
Korttidsgränsvärden	101,2	mg/m ³	15	ppm(V)

8.2 Begränsning av exponeringen**Tekniska åtgärder / Åtgärder beträffande hygien**

Vidtag sedvanliga försiktighetsåtgärder vid hantering av kemikalier. Personlig skyddsutrustning måste överensstämma med Förordning (EG) nr. 2016/425 och CEN-standarderna som följer dem. Följande information om personlig skyddsutrustning (PPE) ska ses som ett förslag. Valet av nödvändig personlig skyddsutrustning måste övervägas av arbetsgivaren beroende på de aktiviteter som ska utföras och de lokala förhållandena. Om det under riskbedömningen på plats fastställs att det inte är någon fara för den anställda finns det inget behov av att bära PPE eller omfattningen av den PPE som ska användas kan anpassas därefter.

Andningsskydd - Anmärkning

Inte nödvändigt.

Skyddshandskar

Kemikaliebeständiga handskar

Lämpligt material	nitril		
Handsktjocklek	>=	0,6	mm
Genombrottstid	>	480	min

Wear suitable gloves. Chemical protection gloves are suitable, which are tested according to EN 374. Check leaktightness/impermeability prior to use. In the case of wanting to use the gloves again, clean them before taking off and air them well. For special purposes, it is recommended to check the resistance to chemicals of the protective gloves mentioned above together with the supplier of these gloves.

Ögonskydd

Tätslutande skyddsglasögon

Kroppsskydd

Inom kemiindustrin vanlig arbetsklädsel.

AVSNITT 9: Fysikaliska och kemiska egenskaper

* ProCare Tex 10 B+

Reviderad datum: 15.09.2026

8769997220

Version: 3 / SE

Master No. MA-211

Utskriftsdatum: 16.09.2026

9.1 Information om grundläggande fysikaliska och kemiska egenskaper

Aggregattillstånd	flytande
Färg	färglös
Lukt	luktlös
Smältpunkt	
Anmärkning	ej bestämt
Kokpunkt	
Anmärkning	ej bestämt
Antändlighet	
värde	ej bestämt
Explosionsgräns	
Anmärkning	ej bestämt
Flampunkt	
Värde	> 100 °C
Antändningstemperatur	
Anmärkning	ej bestämt
Termiskt sönderfall	
Anmärkning	Hazardous Air Pollutant according to Clear Air Act
pH-värde	
Värde	ca. 7,5
Viskositet	
Värde	ca. 20 s
metod	DIN 53211 4 mm
Löslighet i andra lösningsmedel	
	ej bestämt
n-oktanol-/vatten-fördelningskoefficient (log Pow)	
Anmärkning	Hazardous Air Pollutant according to Clear Air Act
Ångtryck	
Anmärkning	ej bestämt
Densitet	
Värde	ca. 1,0 kg/l
Ångdensitet	
Anmärkning	ej bestämt
Partikelegenskaper	
Anmärkning	irrelevant (flytande)

9.2 Annan information

Luktfritt	
Anmärkning	Ej disponibel

AVSNITT 10: Stabilitet och reaktivitet**10.1 Reaktivitet**

Inga farliga reaktioner vid lagring och hantering enligt föreskrift.

10.2 Kemisk stabilitet

Produkten är stabil.

* ProCare Tex 10 B+

Reviderad datum: 15.09.2026

8769997220

Version: 3 / SE

Master No. MA-211

Utskriftsdatum: 16.09.2026

10.3 Risken för farliga reaktioner

Under normal conditions of storage and use, hazardous reactions will not occur.

10.4 Förhållanden som ska undvikas

Skyddas mot stark värme och direkt solljus.

Termiskt sönderfall

Anmärkning

Hazardous Air Pollutant according to Clear Air Act

10.5 Oförenliga material

Inga kända

10.6 Farliga sönderdelningsprodukter

Inga farliga sönderfallsprodukter kända.

AVSNITT 11: Toxikologisk information

11.1 Information om faroklasser enligt förordning (EG) nr 1272/2008

Akut oral toxicitet

ATE	4.630	mg/kg
metod	Beräknat värde (Förordning (EG) 1272/2008)	
Kriterierna för klassificering kan på grundval av tillgängliga data inte anses vara uppfyllda.		

Akut oral toxicitet (Komponenter)

Isotridecanol, ethoxylated

ATE	500	mg/kg
Källa	Uppskattningsvärde	

2-(2-butoxietoxi)etanol

Referenssubstans	2-(2-butoxietoxi)etanol
Species	mus
LD50	2410 mg/kg

Alcohols, C12-15-branched and linear, ethoxylated, propoxylated (> 2.5 EO/PO)

Species	råtta
LD50	> 5000 mg/kg

Akut dermal toxicitet

Kriterierna för klassificering kan på grundval av tillgängliga data inte anses vara uppfyllda.

Akut dermal toxicitet (Komponenter)

2-(2-butoxietoxi)etanol

Referenssubstans	2-(2-butoxietoxi)etanol
Species	kanin
LD50	2764 mg/kg

Akut toxicitet vid inandning

Kriterierna för klassificering kan på grundval av tillgängliga data inte anses vara uppfyllda.

Frätande/irriterande på huden

värde irriterande
Klassificeringsvillkoren har uppfyllts.

Allvarlig ögonskada/ögonirritation

värde frätande
Klassificeringsvillkoren har uppfyllts.

sensibilisering

Kriterierna för klassificering kan på grundval av tillgängliga data inte anses vara uppfyllda.

Mutagenicitet

* ProCare Tex 10 B+

Reviderad datum: 15.09.2026

8769997220

Version: 3 / SE

Master No. MA-211

Utskriftsdatum: 16.09.2026

Kriterierna för klassificering kan på grundval av tillgängliga data inte anses vara uppfyllda.

Reproduktionstoxicitet

Kriterierna för klassificering kan på grundval av tillgängliga data inte anses vara uppfyllda.

Cancerogenitet

Kriterierna för klassificering kan på grundval av tillgängliga data inte anses vara uppfyllda.

Specifik organtoxicitet (STOT)

Enstaka exponering

Kriterierna för klassificering kan på grundval av tillgängliga data inte anses vara uppfyllda.

Upprepad exponering

Kriterierna för klassificering kan på grundval av tillgängliga data inte anses vara uppfyllda.

Fara vid aspiration

Kriterierna för klassificering kan på grundval av tillgängliga data inte anses vara uppfyllda.

11.2 Information om andra faror

Hormonstörande egenskaper för människor

Produkten innehåller inget ämne som uppvisar hormonella egenskaper för människor.

AVSNITT 12: Ekologisk information

12.1 Toxicitet

Fisktoxicitet

2-(2-butoxietoxi)etanol

Referenssubstans	2-(2-butoxietoxi)etanol	
Species	solabborre	
LC50	1300	mg/l
Försökstid	96	h

Daphniatoxicitet

2-(2-butoxietoxi)etanol

Referenssubstans	2-(2-butoxietoxi)etanol	
Species	Daphnia magna	
EC50	> 100	mg/l
Försökstid	48	h

	2-(2-butoxietoxi)etanol	
Species	Daphnia magna	
NOEC	112	mg/l
Försökstid	14	d

Toxicitet för alger

2-(2-butoxietoxi)etanol

Referenssubstans	2-(2-butoxietoxi)etanol	
Species	Desmodesmus subspicatus	
ErC50	> 100	mg/l
Försökstid	72	h
metod	OECD 201	

Toxicitet för bakterier

2-(2-butoxietoxi)etanol

Referenssubstans	2-(2-butoxietoxi)etanol	
Species	aktivt slam	
EC10	> 1995	mg/l
Försökstid	30	min
Källa	Litteraturvärde	

* ProCare Tex 10 B+

Reviderad datum: 15.09.2026

8769997220

Version: 3 / SE

Master No. MA-211

Utskriftsdatum: 16.09.2026

12.2 Persistens och nedbrytbarhet

Tensiden som ingår i denna beredning uppfyller (Tensiderna som ingår i denna beredning uppfyller) kraven på biologisk nedbrytbarhet enligt definitionen i förordningen (EG) nr. 648/2004 för detergentier.

Biologisk nedbrytbarhet

2-(2-butoxietoxi)etanol

Referenssubstans	2-(2-butoxietoxi)etanol			
Värde	89	till	93	%
Försökstid	28	d		
värde	lättnedbrytbar			
metod	OECD 301 C			

12.3 Bioackumuleringsförmåga

Till detta underavsnitt föreligger inga ekotoxikologiska data för själva produkten.

n-oktanol-/vatten-fördelningskoefficient (log Pow)

Anmärkning Hazardous Air Pollutant according to Clear Air Act

12.4 Rörlighet i jord

Till detta underavsnitt föreligger inga ekotoxikologiska data för själva produkten.

12.5 Resultat av PBT- och vPvB-bedömningen

Resultat av PBT- och vPvB-bedömningen

Produkten innehåller inga PBT-ämnen. Produkten innehåller inga vPvB-ämnen.

12.6 Hormonstörande egenskaper

Hormonstörande egenskaper för miljön

Produkten innehåller inget ämne som uppvisar hormonella egenskaper för icke-målorganismer.

12.7. Andra skadliga effekter

Till detta underavsnitt föreligger inga ekotoxikologiska data för själva produkten.

AVSNITT 13: Avfallshantering

13.1 Avfallsbehandlingsmetoder

Restavfall

Allokering av ett avfallskodnummer enligt den europeiska avfallskatalogen (EAK) skall göras efter avtal med regionalt avfallshanteringsbolag.

Förorenad förpackning

Helt tömda förpackningar kan återvinnas.

AVSNITT 14: Transportinformation

* ProCare Tex 10 B+

Reviderad datum: 15.09.2026

8769997220

Version: 3 / SE

Master No. MA-211

Utskriftsdatum: 16.09.2026

	Vägtransport ADR/RID	Sjötransport IMDG/GGVSee
14.1 UN-nummer	Produkten är inget farligt gods i landtransport.	Produkten är inget farligt gods i sjötransport.
14.2 Officiell transportbenämning	-	-
14.3 Faroklass för transport	-	-
14.4 Förpackningsgrupp	-	-
Farotikett		
14.5 Miljöfaror	-	-

Information för alla transportslag**14.6 Särskilda skyddsåtgärder**

De personer som transporterar produkten, ska vara förtrogna med rutiner för vad som ska göras i händelse av en olycka eller ett spill.

Andra upplysningar**14.7 Bulktransport till sjöss enligt IMO:s instrument**

Hazardous Air Pollutant according to Clear Air Act

AVSNITT 15: Gällande föreskrifter *****15.1 Föreskrifter/lagstiftning om ämnet eller blandningen när det gäller säkerhet, hälsa och miljö****Ingående ämnen (förordning (EG) nr. 648/2004)**

15 % och mer, dock mindre än 30 %:

nonjoniska tensider

VOC

VOC (EC) 0 %

Andra upplysningar

Produkten innehåller inga ämnen enligt: Kandidatlista för införande i bilaga XIV i förordning (EG) nr. 1907/2006 (REACH)

15.2 Kemikaliesäkerhetsbedömning

Det har inte utförts någon kemisk säkerhetsutvärdering för denna produkt.

AVSNITT 16: Annan information

Klassificering och metod som tillämpats för att bestämma klassificeringen av blandningar enligt förordning (EG) nr. 1272/2008 [CLP]:

Skin Irrit. 2 H315 Beräkningsmetod

Eye Dam. 1 H318 Beräkningsmetod

H-sättning(ar) i kapitel 2/3

H302 Skadligt vid förtäring.

* ProCare Tex 10 B+

Reviderad datum: 15.09.2026

8769997220

Version: 3 / SE

Master No. MA-211

Utskriftsdatum: 16.09.2026

H315	Irriterar huden.
H318	Orsakar allvarliga ögonskador.
H319	Orsakar allvarlig ögonirritation.
H400	Mycket giftigt för vattenlevande organismer.
H412	Skadliga långtidseffekter för vattenlevande organismer.

CLP-kategorier från avsnitt 2/3

Acute Tox. 4	Akut toxicitet, Kategori 4
Aquatic Acute 1	Farligt för vattenmiljön, akut, Kategori 1
Aquatic Chronic 3	Farligt för vattenmiljön, kronisk, Kategori 3
Eye Dam. 1	Allvarlig ögonskada, Kategori 1
Eye Irrit. 2	Allvarlig ögonirritation, Kategori 2
Skin Irrit. 2	Irriterande på huden, Kategori 2

Förkortningar

ADR: Accord européen relatif au transport international des marchandises Dangereuses par Route
RID: Règlement concernant le transport international ferroviaire de marchandises dangereuses
GGVSee: Gefahrgutverordnung See
IMDG: International Maritime Code for Dangerous Goods
CAS: Chemical Abstracts Service
EAK: Europäischer Abfallkatalog
EINECS: European Inventory of Existing Commercial Chemical Substances
VOC: Volatile Organic Compound
GefStoffV: Gefahrstoffverordnung
TA Luft: Technische Anleitung zur Reinhaltung der Luft
INCI: International Nomenclature of Cosmetic Ingredients
n.a.g.: nicht anders genannt
MAK: Maximale Arbeitsplatz-Konzentration
AGW: Arbeitsplatzgrenzwert
BGW: Biologischer Grenzwert
TRGS: Technische Regeln für Gefahrstoffe
OEL: Occupational exposure limit
SUVA: Schweizerische Unfallversicherungsanstalt
WEL: Workplace exposure limit
MAC: Maximale aanvaarde concentratie (Netherlands)
MEL: Maximum exposure limits
NOEL: No observable effect level
NOEC: No observable effect concentration
LD: Lethal dose
LC: Lethal concentration
LLC: Lowest lethal concentration
PBT: Persistent, Bioaccumulative and Toxic
vPvB: Very persistent and very bioaccumulative
SVHC: Substances of very high concern
DNEL: Derived no effect level
DMEL: Derived minimal effect level
PNEC: Predicted no effect concentration
PEC: Predicted environmental concentration
GHS: Globally Harmonized System of classification and Labelling of Chemicals
REACH: Registration, Evaluation, Autohorisation and Restriction of Chemicals
UN: United Nations
EG: Europäische Gemeinschaft
EWG: Europäische Wirtschaftsgemeinschaft
EU: European Union
HSNO: Hazardous Substances and New Organisms Act (New Zealand)
ATE: Acute Toxicity Estimate

*** ProCare Tex 10 B+**

Reviderad datum: 15.09.2026

8769997220

Version: 3 / SE

Master No. MA-211

Utskriftsdatum: 16.09.2026

STOT: Specific Target Organ Toxicity

Kompletterande information

Relevanta förändringar i förhållande till tidigare versioner av detta säkerhetsdatablad är markerade med:

Dessa uppgifter motsvarar vår nuvarande kännedom om produktens egenskaper sett ur ett säkerhetsperspektiv. De ska endast ses som vägledande information om de faror/skyddsåtgärder som är förknippade med yrkesmässig hantering av produkten, och ska således inte betraktas som garanterade produkttegenskaper.